우리말 어휘의 시간을 읽다

이루다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

어떤 대상이 일정한 상태나 결과를 생기게 하거나 일으키거나 만들다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
21개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 62자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '이루다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 어떤 대상이 일정한 상태나 결과를 생기게 하거나 일으키거나 만들다.

이루다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

이루다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
일우다 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	● →	● →
일오다 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	● →	● →
이루다 사전 표기 요약	—	● →	● →	● →	● →	● →
이로다 사전 표기 요약	—	—	—	● →	● →	● →
일우- 문헌 수록 표기	● →	● →	● →	● →	● →	● →
일오- 문헌 수록 표기	● →	● →	● →	● →	● →	● →
이루- 문헌 수록 표기	—	● →	● →	● →	● →	● →
이로- 문헌 수록 표기	—	—	—	● →	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.

- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 일우다
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 일오다
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 이루다
  16세기17세기18세기19세기20세기현재
- 이로다
  18세기19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종

일우-, 일오-, 이루-, 이로-

이루다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'이루다'의 옛말 '일우다', '일오다'는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'일우-' 또는 '일오-'는 이루어지다를 뜻하는 '일-'에 사동 접미사 '-우-' 또는 '-오-'가 결합한 것이다.

표기 방식과 특징

16세기 이후 '일우-'가 연철 표기된 '이루-'가 나타나기 시작하며, 18세기 이후에는 '일오-'가 연철 표기된 '이로-'도 나타나기 시작한다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기 이후 ‘이루-’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 이루다

전체 용례 21개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 일우-, 일오- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
일우-, 일오-

출처 1447 석보상절 6:4ㄴ

용례 01

문헌 용례

盟誓ᄒᆞ샤ᄃᆡ 道理 일워ᅀᅡ 도라오리라 ᄒᆞ시고.

현대어 풀이

맹세하시기를 도리 {이루어야} 돌아오겠다 하시고.

출처 1459 월인석보 18:13ㄱ

용례 02

문헌 용례

이 經이 智로 體를 셰오 行ᄋᆞ로 德을 일우시니.

현대어 풀이

이 경이 지로 체를 세우고 행으로 덕을 {이루시니}.

출처 1481 두시언해 11:40ㄱ

용례 03

문헌 용례

옷 메와ᄉᆞ며 발 바사도 이긔유믈 일오디 몯ᄒᆞ리로다.

현대어 풀이

옷 벗어메고 발 벗어도 이김을 {이루지} 못하겠구나.

대응 원문

袒跣不肯成梟盧.

16세기 일우-, 일오-, 이루- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
일우-, 일오-, 이루-

출처 1514 속삼강행실도 충신도:1ㄱ

용례 04

문헌 용례

어딘 사ᄅᆞᄆᆞᆯ 뼈 큰 이ᄅᆞᆯ 일오쇼셔.

현대어 풀이

어진 사람을 써 큰 일을 {이루십시오}.

출처 1517 번역노걸대 하:11ㄱ

용례 05

문헌 용례

너희 둘히 쇽졀업시 일우디 몯ᄒᆞ리로다.

현대어 풀이

너희 둘이 속절없이 {이루지} 못할 것이다.

대응 원문

你兩箇枉自成不得.

출처 1518 번역소학 8:24ㄴ

용례 06

문헌 용례

만ᄉᆞ앳 일 이루미 다 녯 사ᄅᆞ믜게 밋디 몯ᄒᆞ리라.

현대어 풀이

만사에 속한 일 {이룸이} 다 옛 사람에게 미치지 못할 것이다.

대응 원문

萬事成咸이 不逮古先矣리라.

17세기 일우-, 일오-, 이루- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
일우-, 일오-, 이루-

출처 1617 동국신속삼강행실도 삼강충신도:1ㄴ

용례 07

문헌 용례

내 님굼의 ᄠᅳ돌 일우고져 호미라.

현대어 풀이

내 임금의 뜻을 {이루고자} 한 것이다.

출처 1632 가례언해 9:29ㄴ

용례 08

문헌 용례

닷샛만의 거믄고ᄅᆞᆯ ᄲᅥ시되 소ᄅᆡᄅᆞᆯ 일오디 아니ᄒᆞ시고.

현대어 풀이

닷새만에 거문고를 타시되 소리를 {이루지} 않으시고.

대응 원문

五日彈琴而不成聲.

출처 1632 두시언해 중간본 1:14ㄴ

용례 09

문헌 용례

거의 平生애 됴ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 놀오져 ᄒᆞ던 이를 이루리로다.

현대어 풀이

거의 평생에 좋은 곳에서 놀고자 하던 일을 {이루겠구나}.

대응 원문

庶遂平生遊.

18세기 일우-, 일오-, 이루- 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
일우-, 일오-, 이루-, 이로-

출처 1721 오륜전비언해 2:19ㄴ

용례 10

문헌 용례

내 이 花紅利市 어듬을 일오리로다.

현대어 풀이

내 이 화홍이시 얻음을 {이루겠구나}.

대응 원문

我這花紅利市討得成了.

출처 1736 여사서언해 2:38ㄱ

용례 11

문헌 용례

ᄒᆞᆫ 힝실이 일홈이 이시면 빅 힝실이 일움이 업스리라.

현대어 풀이

한 행실이 잃음이 있으면 백 행실이 {이룸이} 없을 것이다.

대응 원문

一行有失ᄒᆞ면 百行無成이리라.

출처 1728 청구영언 진본 23ㄱ

용례 12

문헌 용례

뜻 두고 이로지 못ᄒᆞ고 늙기 셜워ᄒᆞ노라.

현대어 풀이

뜻 두고 {이루지} 못하고 늙기 서러워하노라.

출처 1760 보현행원품 ?:10ㄱ

용례 13

문헌 용례

악법을 힝코져 ᄒᆞ거든 다 이루지 못ᄒᆞ게 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

악법을 행하고자 하면 다 {이루지} 못하게 하고.

19세기 일우-, 일오-, 이루- 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
일우-, 일오-, 이루-, 이로-

출처 1832 십구사략언해 2:60ㄱ

용례 14

문헌 용례

닐은바 사ᄅᆞᆷ을 인ᄒᆞ야 일을 일오리로다.

현대어 풀이

이른바 사람을 인하여 일을 {이루리로다}.

대응 원문

所謂因人成事者也ㅣ로다.

출처 1864 성교절요 1ㄴ

용례 15

문헌 용례

이ᄂᆞᆫ 안 ᄆᆞᅀᆞᆷ에 텬쥬ᄅᆞᆯ 밋고 ᄇᆞ라고 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 세 가지 덕을 써 일우고.

현대어 풀이

이는 안 마음에 천주를 믿고 바라고 사랑하는 세 가지 덕으로써 {이루고}.

출처 1832 십구사략언해 2:13ㄴ

용례 16

문헌 용례

가히 더브러 이로믈 즐길 거시라 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

가히 더불어 {이룸을} 즐길 것이라 하고.

대응 원문

可與樂成이라 ᄒᆞ고.

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 3:7

용례 17

문헌 용례

셔량병이 ᄃᆡ픠ᄒᆞ여 항오를 이루지 못ᄒᆞᄂᆞᆫ지라.

현대어 풀이

서량병이 대패하여 항오를 {이루지} 못하는지라.

20세기 일우-, 일오-, 이루- 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

일우-, 일오-, 이루-, 이로-

출처 1900 신학월보 1:221

용례 18

문헌 용례

예수의 원ᄒᆞ심을 일우어 드릴지어다.

현대어 풀이

예수의 원하심을 {이루어} 드릴 일이다.

출처 1912 행락도 137

용례 19

문헌 용례

게모와 동싱을 모살ᄒᆞ다가 일오지 못ᄒᆞᆫ 죄로.

현대어 풀이

계모와 동생을 모살하다가 {이루지} 못한 죄로.

출처 1908 설중매 16

용례 20

문헌 용례

필경 자ᄂᆡ 갓튼 사ᄅᆞᆷ은 ᄯᅳᆺ을 이룰 긔회가 머지 아니ᄒᆞ리로다.

현대어 풀이

필경 자네 같은 사람은 뜻을 {이룰} 기회가 머지 않겠구나.

출처 1908 철세계 24

용례 21

문헌 용례

ᄒᆞᆫ ᄌᆡ죠도 총리 압ᄒᆡ 보이지 못ᄒᆞ면 본 경륜을 이로지 못ᄒᆞ리라.

현대어 풀이

한 재주도 총리 앞에서 보이지 못하면 본 경륜을 {이루지} 못할 것이다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

이루다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 이루다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

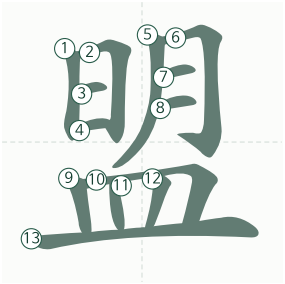
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

盟

뜻·음 맹세 맹

총 13획 · 부수 皿





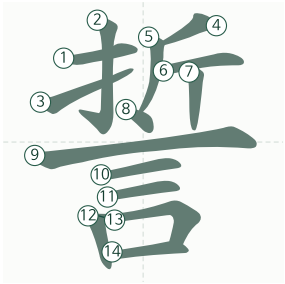
hanja.wordrow.kr/한자/盟/

誓

뜻·음 맹세할 서

총 14획 · 부수 言





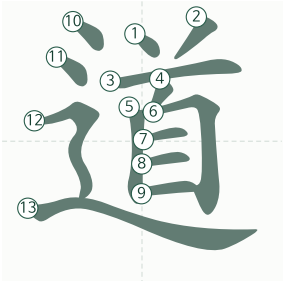
hanja.wordrow.kr/한자/誓/

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶





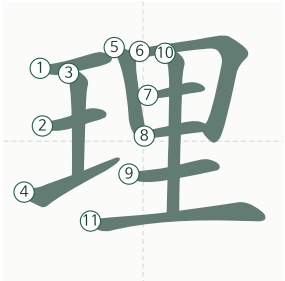
hanja.wordrow.kr/한자/道/

理

뜻·음 다스릴 리

총 11획 · 부수 玉





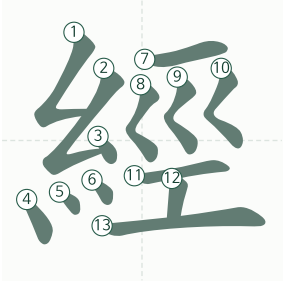
hanja.wordrow.kr/한자/理/

經

뜻·음 지날·글 경

총 13획 · 부수 糸





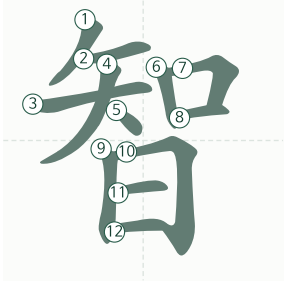
hanja.wordrow.kr/한자/經/

智

뜻·음 슬기·지혜 지

총 12획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/智/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

體

뜻·음 몸 체

총 23획 · 부수 骨





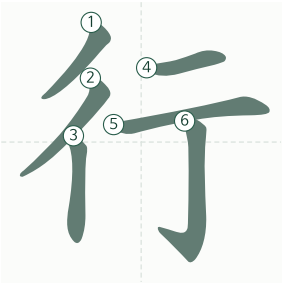
hanja.wordrow.kr/한자/體/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





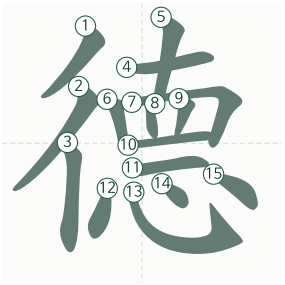
hanja.wordrow.kr/한자/行/

德

뜻·음 큰 덕

총 15획 · 부수 彳





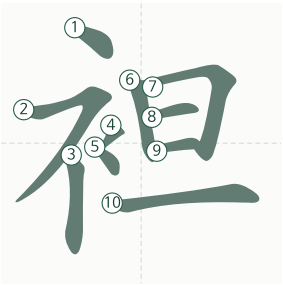
hanja.wordrow.kr/한자/德/

袒

뜻·음 옷벗어멜 단

총 10획 · 부수 衣





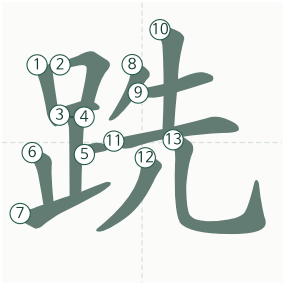
hanja.wordrow.kr/한자/袒/

跣

뜻·음 맨발 선

총 13획 · 부수 足





hanja.wordrow.kr/한자/跣/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

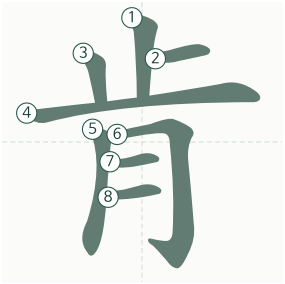
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

肯 뜻·음 즐길 긍

총 8획 · 부수 肉



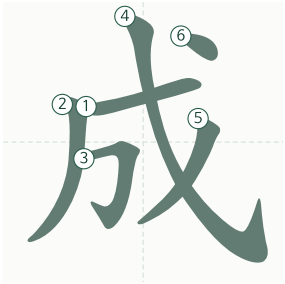


hanja.wordrow.kr/한자/肯/

成 뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





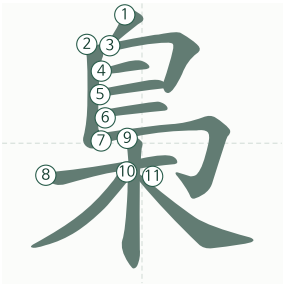
사전 7획 · 획순 그림 6획

hanja.wordrow.kr/한자/成/

梟 뜻·음 올빼미 효

총 11획 · 부수 木



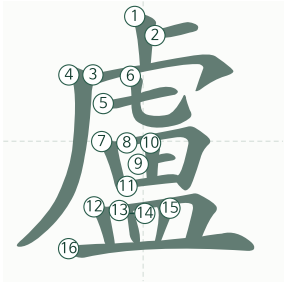


hanja.wordrow.kr/한자/梟/

盧 뜻·음 성(姓) 로

총 16획 · 부수 皿



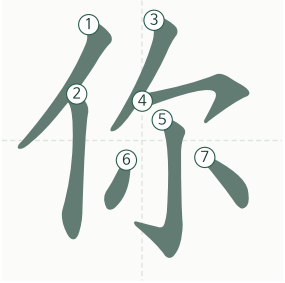


hanja.wordrow.kr/한자/盧/

你 뜻·음 너 니

총 7획 · 부수 人



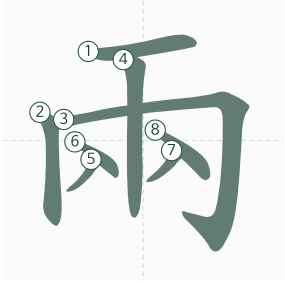


hanja.wordrow.kr/한자/你/

兩 뜻·음 두 량

총 8획 · 부수 入





hanja.wordrow.kr/한자/兩/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

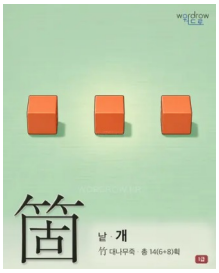
4 / 11 · 62자

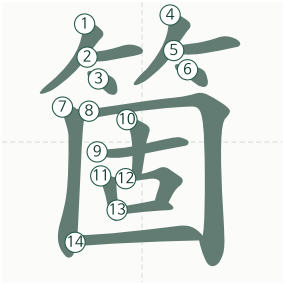
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹





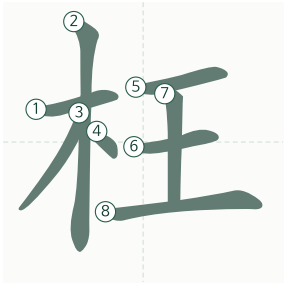
hanja.wordrow.kr/한자/箇/

枉

뜻·음 굽을 왕

총 8획 · 부수 木





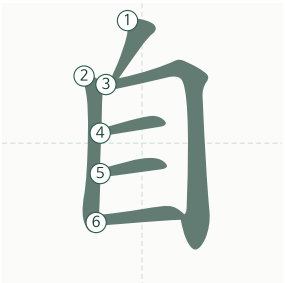
hanja.wordrow.kr/한자/枉/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





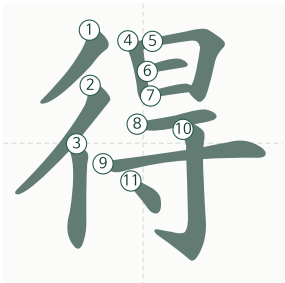
hanja.wordrow.kr/한자/自/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳



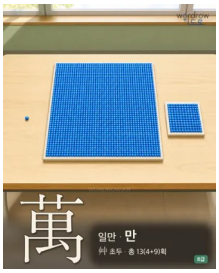


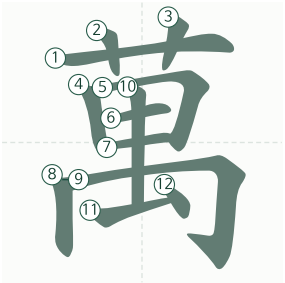
hanja.wordrow.kr/한자/得/

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

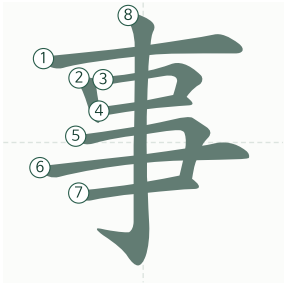
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





hanja.wordrow.kr/한자/事/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 11 · 62자

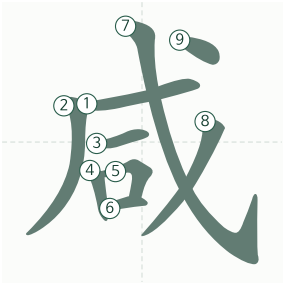
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

咸

뜻·음 다 함

총 9획 · 부수 口





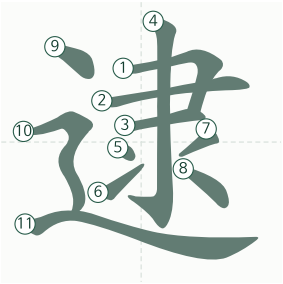
hanja.wordrow.kr/한자/咸/

逮

뜻·음 잡을 체

총 12획 · 부수 辶





사전 12획 · 획순 그림 11획

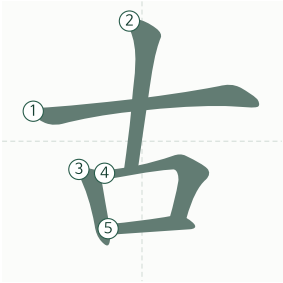
hanja.wordrow.kr/한자/逮/

古

뜻·음 예 고

총 5획 · 부수 口





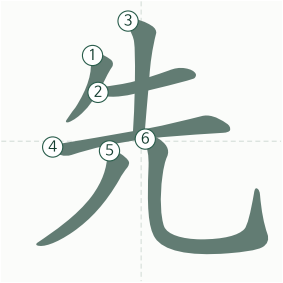
hanja.wordrow.kr/한자/古/

先

뜻·음 먼저 선

총 6획 · 부수 儿





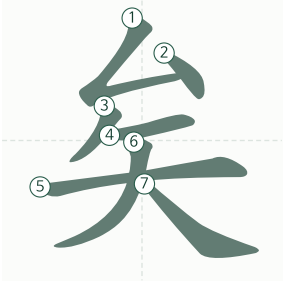
hanja.wordrow.kr/한자/先/

矣

뜻·음 어조사 의

총 7획 · 부수 矢





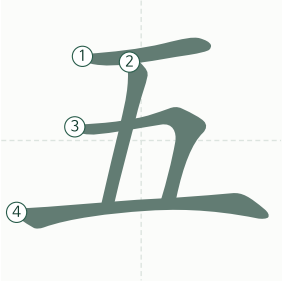
hanja.wordrow.kr/한자/矣/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





hanja.wordrow.kr/한자/五/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

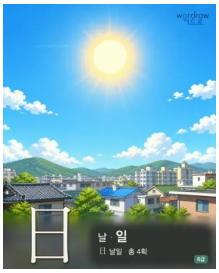
6 / 11 · 62자

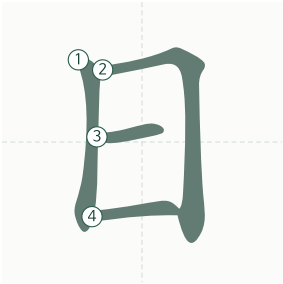
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





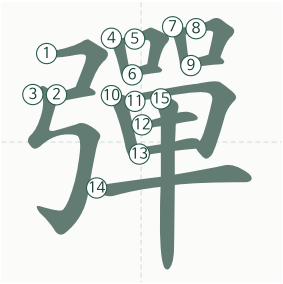
hanja.wordrow.kr/한자/日/

彈

뜻·음 탄알 탄

총 15획 · 부수 弓





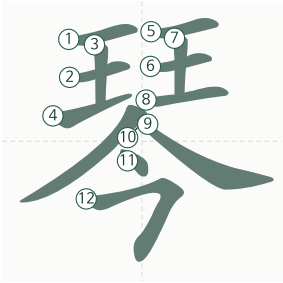
hanja.wordrow.kr/한자/彈/

琴

뜻·음 거문고 금

총 12획 · 부수 玉





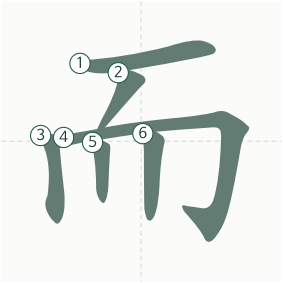
hanja.wordrow.kr/한자/琴/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





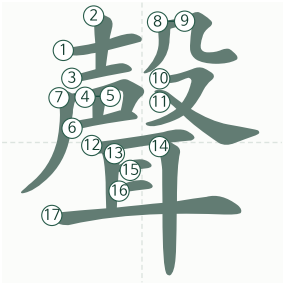
hanja.wordrow.kr/한자/而/

聲

뜻·음 소리 성

총 17획 · 부수 耳





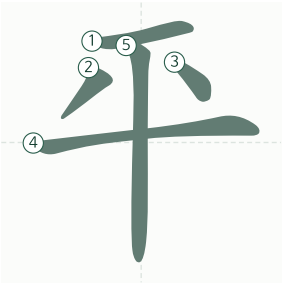
hanja.wordrow.kr/한자/聲/

平

뜻·음 평평할 평

총 5획 · 부수 干





hanja.wordrow.kr/한자/平/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 11 · 62자

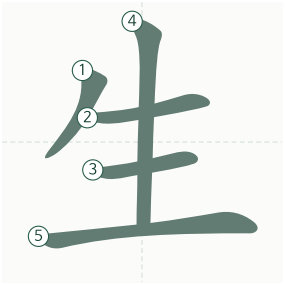
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





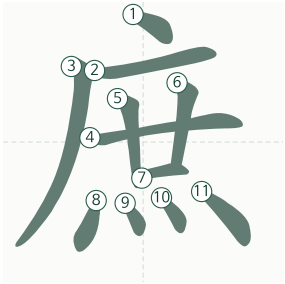
hanja.wordrow.kr/한자/生/

庶

뜻·음 여러 서

총 11획 · 부수 广





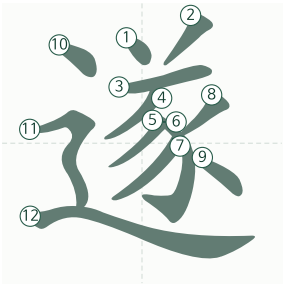
hanja.wordrow.kr/한자/庶/

遂

뜻·음 드디어 수

총 13획 · 부수 辶





사전 13획 · 획순 그림 12획

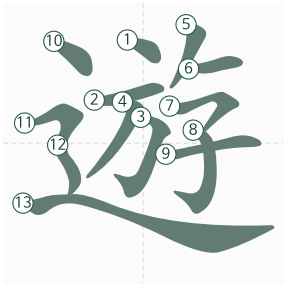
hanja.wordrow.kr/한자/遂/

遊

뜻·음 놀 유

총 13획 · 부수 辶





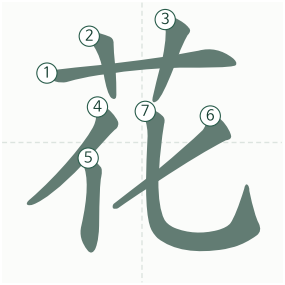
hanja.wordrow.kr/한자/遊/

花

뜻·음 꽃 화

총 8획 · 부수 艸





사전 8획 · 획순 그림 7획

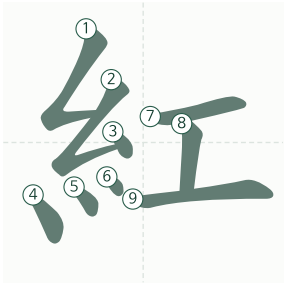
hanja.wordrow.kr/한자/花/

紅

뜻·음 붉을 홍

총 9획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/紅/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 11 · 62자

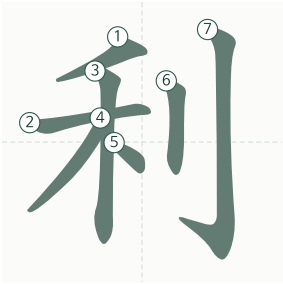
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

利

뜻·음 이할 리

총 7획 · 부수 刀





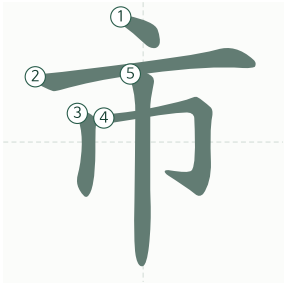
hanja.wordrow.kr/한자/利/

市

뜻·음 저자 시

총 5획 · 부수 巾





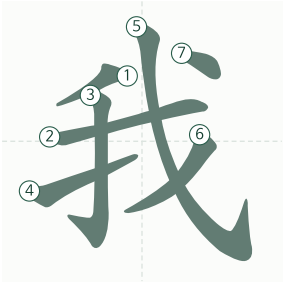
hanja.wordrow.kr/한자/市/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





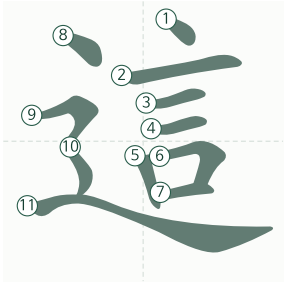
hanja.wordrow.kr/한자/我/

這

뜻·음 이 저

총 11획 · 부수 辶





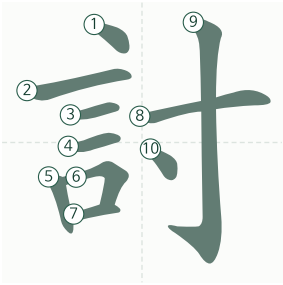
hanja.wordrow.kr/한자/這/

討

뜻·음 칠 토

총 10획 · 부수 言





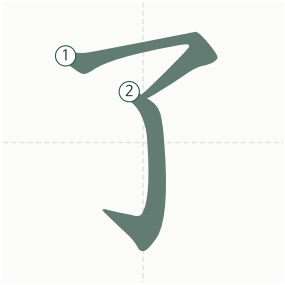
hanja.wordrow.kr/한자/討/

了

뜻·음 마칠 료

총 2획 · 부수 亅





hanja.wordrow.kr/한자/了/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

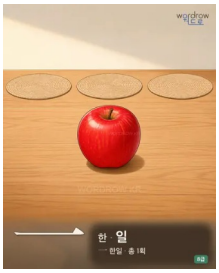
9 / 11 · 62자

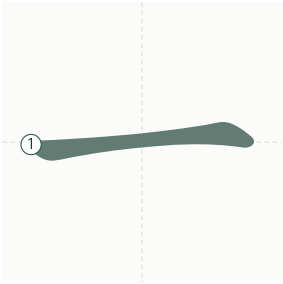
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





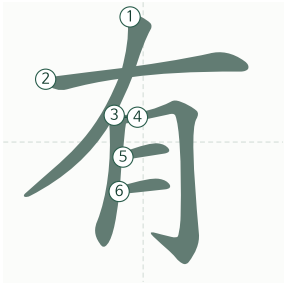
hanja.wordrow.kr/한자/一/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





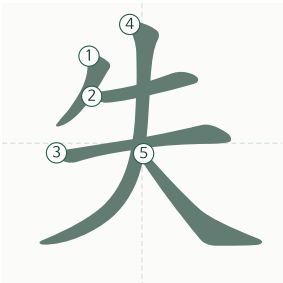
hanja.wordrow.kr/한자/有/

失

뜻·음 잃을 실

총 5획 · 부수 大



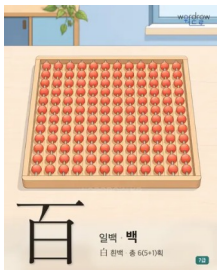


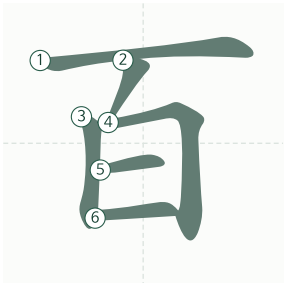
hanja.wordrow.kr/한자/失/

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/百/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





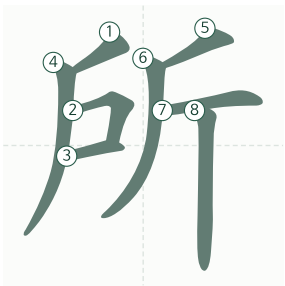
hanja.wordrow.kr/한자/無/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/所/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 11 · 62자

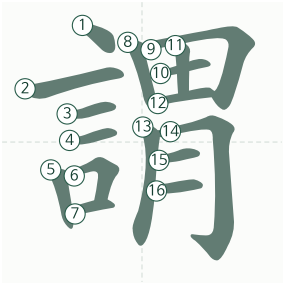
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

謂

뜻·음 이를 위

총 16획 · 부수 言





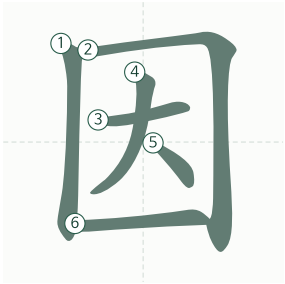
hanja.wordrow.kr/한자/謂/

因

뜻·음 인할 인

총 6획 · 부수 口





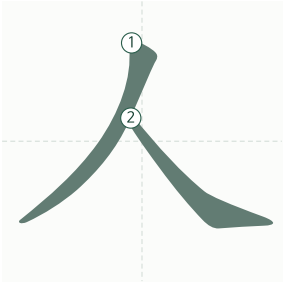
hanja.wordrow.kr/한자/因/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





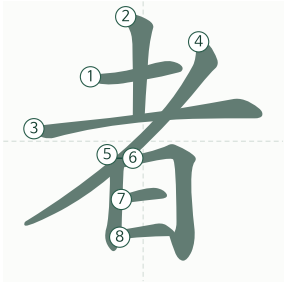
hanja.wordrow.kr/한자/人/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





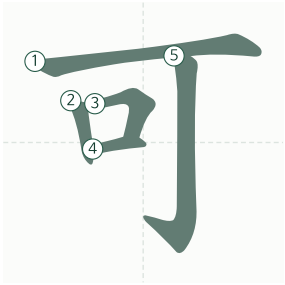
hanja.wordrow.kr/한자/也/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/可/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 11 · 62자

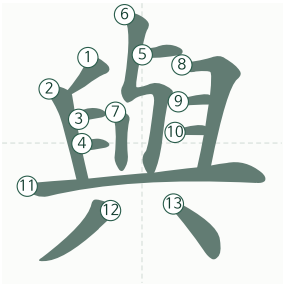
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

與

뜻·음 더불·줄 여

총 14획 · 부수 臼





사전 14획 · 획순 그림 13획

hanja.wordrow.kr/한자/與/

樂

뜻·음 즐길 락 / 노래 악 / 좋아할 요

총 15획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/樂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.